



# inspiração

Rita Frutuoso

# inspiração

## RITA FRUTUOSO

Designer que elege a cerâmica como forma de nos revelar uma vontade de partilhar a inspiração que encontra na simplicidade, no gosto pela forma, aliando-se por vezes a um lado um pouco cómico, são fatores caracterizadores do seu trabalho.

/// Designer that elects pottery as a way to reveal a willingness to share the inspiration that lies in the simplicity. The pleasure in the shape and in the comic side of the objects are factors that characterize their work.



LIGAÇÕES IMPROVÁVEIS 02  
/// UNLIKELY CONNECTIONS 01

No acto de coleccionar elementos aparentemente sem valor, procura-se, através de uma ligação, despertar neles a vontade de serem guardados.

/// In the act of collecting items apparently without value, looking through a connection, awaken in them the desire to be saved.



LIGAÇÕES IMPROVÁVEIS 03  
/// UNLIKELY CONNECTIONS 02



4 - QUATRO  
/// 4 - FOUR

Numa tentativa simbólica e ao mesmo tempo funcional este objecto conserva a água no seu interior, tentando despertar no observador a reflexão sobre esta temática.

/// In a symbolic attempt and at the same time functional this object retains water inside, trying to awaken in the viewer a reflection about the topic.



TIRAS-ME O AR  
/// STRIP ME THE AIR

Aliando a dureza da porcelana com a delicadeza da forma insuflada, criamos uma ilusão de sensibilidade e suspendemos um momento em que tudo pode mudar.

/// Combining the toughness of porcelain with the delicacy of the inflated form, create an illusion of sensitivity and suspended a moment when everything might change.



**DAS COISAS SURGEM COISAS**  
/// FROM THINGS COME THINGS

Numa linha que representa o caminho da terra à materialização de um objecto, estas peças contam a história.

/// In a line that represents the path of the earth to the materialisation of an object, these pieces tell the story.



MOMENTO DE POUSAR  
/// MOMENT OF LAND

Elemento simples que retrata um detalhe sereno e singelo que a natureza nos sugere.

/// Single element that potrays a serene and simple detail which nature suggests us.



**GULOSO AZUL**  
/// BLUE GLUTTON

Uma abordagem animada de ratinhos  
que se deliciam em casulos recheados  
de um guloso azul.

/// An animated approach of mice  
who delight in cocoons filled with a  
sweet tooth blue.



## À FLÔR DA PELE

/// FOR SKIN DEEP

Quantas vezes nos deliciamos quando descascamos um fruto da terra e o conseguimos fazer de uma só vez. Estas formas remetem-nos para esse simples gesto.

/// How many times we delight when we peeled the fruit of the land and can do it at once. These forms refer us to this simple gesture.



Rita Frutuoso

designer

ritafrutu@hotmail.com

**Cooking and Nature Emotional Hotel**

Rua Asseguia das Lages nº 181

2480 - 032 Alvados - Portugal

t. (+351) 244 447 000

info@cookinghotel.com | [www.cookinghotel.com](http://www.cookinghotel.com)

